

University of Bejaia
Faculty of Letters and Languages
Department of English
Teacher: Benzenati Adel
Module: French

LES FIGURES DE STYLE

A - FIGURES PAR AMPLIFICATION ET ATTÉNUATION :

1 - **L'hyperbole** : Elle exagère l'une des propriétés d'une chose ou d'une personne pour la mettre en relief. Exemples :

- Il est géant ! --> (Pour dire qu'il est grand de taille.)
- Je suis mort de fatigue. -----> (Je suis très fatigué.)

2- **L'euphémisme** : Cette figure consiste à atténuer une idée ou un sentiment pour en voiler le caractère déplaisant, désagréable. Exemples :

- rendre le dernier soupir / rendre l'âme / avoir vécu / avoir voyagé / être parti -----> Pour éviter le verbe "mourir."
- chercheurs d'emplois -----> Pour éviter "chômeurs."
- le troisième âge -----> Pour éviter "vieillesse".

3 - **L'anaphore** : Elle consiste à répéter le(s) même(s) mot(s) en tête de phrases ou de vers successifs. C'est un procédé d'amplification rythmique. Exemples :

- Il n'y a pas d'amour qui ne soit à douleur
...Il n'y a pas d'amour dont on ne soit meurtri
...Il n'y a pas d'amour dont on ne soit flétri (L. Aragon)

4 - **L'accumulation et l'énumération** : C'est une succession de mots ou de groupes de mots de même nature grammaticale, de même fonction. Exemples :

- Hommes, femmes, fermiers et soldats étaient là. (Énumération : l'auteur insiste sur la diversité des manifestants et sur leur mécontentement).
- Elle était rayonnante, souriante, élégante, fière et orgueilleuse. (Accumulation : les adjectifs accumulés sont en rapport avec la dame).

N. B. ==>**La gradation** : Il s'agit d'une accumulation ordonnée selon une progression croissante ou décroissante. Exemple :

- " Va, cours, vole ..." (Corneille).

B - EXERCICE :

QUESTION :

Distinguez "hyperbole" d' "euphémisme" en dégagant l'intention de l'auteur quand c'est possible.

- 1 - Il a répété mille fois la même consigne.
- 2 - Elle versa des torrents de larmes après son départ. Ou
- 3 - Il faut des espaces pour le troisième âge.
- 4 - Jacques fut salué par un tonnerre d'applaudissements.
- 5 - Les pays riches doivent aider les pays en voie de développement.
- 6 - Après la course, ils étaient mort de soif.
- 7 - Grand-mère est partie le mois passé.
- 8 - Un vent à décorner les bœufs !
- 9 - Il a dépensé une fortune pour réparer la cage.
- 10 - Le nombre des chercheurs d'emplois a augmenté de 12%.